



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*110R00*110R00*0123*03

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 26 juillet 2012



Communication concernant: - ~~la délivrance d'une homologation~~

Communication concerning:

~~approval granted~~

- ~~l'extension d'homologation~~

~~approval extended~~

- ~~le refus d'homologation~~

~~approval refused~~

- ~~le retrait d'homologation~~

~~approval withdrawn~~

- ~~l'arrêt définitif de la production~~

~~production definitely discontinued~~

d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110

of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

Homologation N°:

Approval number:

E13*110R00*110R00*0123*03

Marque d'homologation:

Approval mark:



110R-000123

1.

Organe GNC ⁽²⁾:

CNG component considered ⁽²⁾:

not applicable

Réservoir(s) ou bouteille(s):

Container(s) or cylinder(s):

not applicable

Témoin de pression:

Pressure indicator:

not applicable

Soupape de surpression:

Pressure relief valve:

not applicable

Vanne(s) automatique(s):

Automatic valve(s):

not applicable

Limiteur de débit:

Excess flow valve:

not applicable

Capot étanche:

Gas-tight housing:

not applicable

	Détendeur(s) de pression: Pressure regulator(s):	not applicable
	Soupape(s) de contrôle: Check valve(s):	not applicable
	Dispositif de surpression (à déclenchement thermique): Pressure relief device (PRD) (temperature triggered):	not applicable
	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable
	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling or receptacle:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	Type: AEBINJ Versions: AEBINJR4, AEBINJR3, AEBINJR2, AEBINJR1, AEBINJR4S, AEBINJR3S, AEBINJR2S, AEBINJR1S, AEBINJRP4, AEBINJRP3, AEBINJRP2, AEBINJRP1, AEBINJRP4S, AEBINJRP3S, AEBINJRP2S, AEBINJRP1S, <u>AEBINJRP4SU, AEBINJRP3SU, AEBINJRP2SU, AEBINJRP1SU.</u>
	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
	Module de commande électronique: Electronic control unit:	not applicable
	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
	Dispositif de surpression (à déclenchement manométrique): Pressure relief device (PRD) (pressure triggered):	not applicable
2.	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	A.E.B. <u>S.p.A.</u>
3.	Nom et adresse du constructeur: Manufacturer's name and address:	A.E.B. <u>S.p.A.</u> Via dell'Industria 20 I-42025 Cavriago (RE)
4.	Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur: If applicable, name and address of manufacturer's representative:	not applicable
5.	Présenté à l'homologation le: Submitted for approval on:	04 - 19.07.2012

6. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: *L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé des essais d'homologation:** Luxcontrol SA
Technical service responsible for type-approval tests: B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 20.07.2012
Date of test report issued by that service:
8. **Numéro du procès-verbal:** LCA 54 0297 002 12
Number of test report:
9. **L'homologation est:** extended
Approval is:
10. **Raison(s) de l'extension (le cas échéant):** see: Annex A of technical report N° LCA 54 0297 002 12
Reason(s) of extension (if applicable):
11. **Lieu:** Sandweiler
Place:
12. **Date:** 26 juillet 2012
Date:
13. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Handwritten signature of Marco FELTES in black ink.

Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



14. **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:**
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request: see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

ADDITIF
ADDENDUM

1.	Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 ⁽¹⁾: Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 ⁽¹⁾ :	
1.1.	Réservoir(s) ou bouteille(s): Container(s) or cylinder(s):	not applicable
1.1.1.	Dimensions: Dimensions:	not applicable
1.1.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.2.	Témoin de pression: Pressure indicator:	not applicable
1.2.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.2.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.3.	Soupape de surpression (soupape de décompression): Pressure relief valve (discharge valve):	not applicable
1.3.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.3.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.4.	Vanne(s) automatique(s): Automatic valve(s):	not applicable
1.4.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.4.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.5.	Limiteur de débit: Excess flow valve:	not applicable
1.5.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.5.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.6.	Capot étanche: Gas-tight housing:	not applicable
1.6.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.6.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.7.	Régulateur(s) de pression: Pressure regulator(s):	not applicable
1.7.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.7.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.8.	Soupape(s) de contrôle ou de antiretour: Check valve(s) or non-return valve(s):	not applicable
1.8.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.8.2.	Matériau: Material:	not applicable

1.9.	Dispositif de surpression (à déclenchement thermique): Pressure relief device temperature triggered:	not applicable
1.9.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.9.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.10.	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable
1.10.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.10.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.11.	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
1.11.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.11.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.12.	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling unit or receptacle:	not applicable
1.12.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.12.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.13.	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	Type: AEBINJ
1.13.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	1000 kPa (Vers. -R4, -R3, -R2, -R1, -R4S, -R3S, -R2S, -R1S) 450 kPa (Vers. -RP4, -RP3, -RP2, -RP1, -RP4S, -RP3S, -RP2S, -RP1S, -RP4SU, -RP3SU, -RP2SU, -RP1SU)
1.13.2.	Matériau: Material:	see: Information document
1.14.	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable
1.14.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.14.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.15.	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
1.15.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.15.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.16.	Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC): Electronic control unit (CNG-fuelling):	not applicable
1.16.1.	Principes de base du logiciel: Basic software principles:	not applicable
1.17.	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
1.17.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.17.2.	Matériau: Material:	not applicable

1.18.	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
1.18.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.18.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.19.	Dispositif de surpression (à déclenchement manométrique): Pressure relief device (pressure triggered):	not applicable
1.19.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.19.2.	Matériau: Material:	not applicable

⁽¹⁾ **Indiquer les tolérances.**

Indicate the tolerances.

⁽²⁾ **Biffer la mention inutile.**

Strike out what does not apply.



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*110R00*110R00*0123*03

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 26 juillet 2012

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*110R00*110R00*0123*03
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	A.E.B. <u>S.p.A.</u>
	Type: Type:	AEBINJ
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 54 0297 002 12
	- Technical report: - Index:	Page(s) 1 to 8; Annex A - Page(s) 1 & 2.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 0297 002 12
	- Manufacturer's information document:	Page(s) <u>1 to 9.</u>
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	27.09.2007
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	26.07.2012